

N4 Chapter 2

勉強と仕事 べんきょう しごと

Studying and Work
Việc học và công việc



単語 No.
たんご

1	学校 <small>がっこう</small> School / Trường học	145 ~ 183
2	大学 <small>だいがく</small> University / Trường Đại học	184 ~ 207
3	勉強 <small>べんきょう</small> Studying / Việc học	208 ~ 227
4	仕事① <small>しごと</small> Work ① / Công việc ①	228 ~ 252
5	仕事② <small>しごと</small> work ② / Công việc ②	253 ~ 277

Section 1

学校 がっこう




School / Trường học

- 145** ☐ **小学校**
しょうがっこう
名 elementary school
trường tiểu học (cấp I)
- 日本の **小学校** は 1年生から 6年生までです。
にほん しょうがっこう ねんせい ねんせい
- Japanese elementary schools are from grades one to six.
Trường tiểu học của Nhật có từ lớp 1 đến lớp 6.
- +** 小学生 elementary school student / học sinh tiểu học
しょうがくせい
- 146** ☐ **中学校**
ちゅうがっこう
名 junior high school,
middle school
trường trung học cơ sở
(cấp II)
- 山下さんは **中学校** で フランス語を 勉強しました。
やました ちゅうがっこう ご べんきょう
- Yamashita-san studied French in middle school.
Anh/ chị Yamashita đã học tiếng Pháp ở trường cấp II.
- +** 中学生 junior high school student, middle school student / học sinh trung học cơ sở
ちゅうがくせい
- 147** ☐ **高校**
こうこう
名 high school
trường trung học phổ
thông (cấp III)
- 今でも **高校** の 友だちと 会います。
いま こうこう とも あ
- Even now, I still meet up with my friends from high school.
Đến bây giờ tôi vẫn gặp bạn thời trung học.
- +** 高校生 high school student / học sinh trung học phổ thông
こうこうせい
- 148** ☐ **ようち園**
えん
名 kindergarten
mẫu giáo
- ようち園** から 子どもたちの 声が 聞こえます。
えん こ こえ き
- I can hear children's voices from the kindergarten.
Có thể nghe được tiếng trẻ em từ trường mẫu giáo.
- +** 保育園 nursery school / nhà trẻ
ほいくえん
- 149** ☐ **専門学校**
せんもんがっこう
名 specialized training
college, post-secondary
course
trường dạy nghề
- 音楽の **専門学校** に 入学します。
おんがく せんもんがっこう にがく
- I'm going to enroll in a specialized training college for music.
Tôi sẽ vào học trường dạy nghề âm nhạc.

150	<div> <div>入学 <する></div> <div>にゅうがく</div> </div> <div> <div>名</div> <div>enrollment</div> <div>sự nhập học, vào trường</div> </div>	<div>妹が 中学校に 入学します。</div> <div>いもうと ちゅうがっこう にゅうがく</div> <div>My little sister just entered junior high school.</div> <div>Em gái tôi sẽ vào trường cấp II.</div> <div> <div>+</div> <div>(学校に) 入る to get into (a school) / vào học • 入学式 school entrance ceremony / lễ nhập học • 新入生 new student, freshman / học sinh mới vào trường (thường chỉ học sinh đầu cấp như lớp 1)</div> </div>
151	<div> <div>卒業 <する></div> <div>そつぎょう</div> </div> <div> <div>名</div> <div>graduation</div> <div>sự tốt nghiệp</div> </div>	<div>父は 30 年前、この高校を 卒業しました。</div> <div>ちち さんじゅう ねんまえ こうこう そつぎょう</div> <div>My father graduated from this high school 30 years ago.</div> <div>Cha tôi đã tốt nghiệp trường trung học này 30 năm trước.</div> <div> <div>+</div> <div>(学校を) 出る to leave (a school) / rời (khỏi trường) • 卒業式 graduation ceremony / lễ tốt nghiệp • 卒業生 graduate / học sinh tốt nghiệp</div> </div>
152	<div> <div>教育 <する></div> <div>きょういく</div> </div> <div> <div>名</div> <div>education, training</div> <div>việc giáo dục, nền giáo dục</div> </div>	<div>子どもの 教育は とても 大切です。</div> <div>こ きょういく たいせつ</div> <div>Children's education is very important.</div> <div>Việc giáo dục trẻ em rất quan trọng.</div> <div> <div>+</div> <div>教育学部 department of education / khoa Giáo dục</div> </div>
153	<div> <div>生徒</div> <div>せいと</div> </div> <div> <div>名</div> <div>student</div> <div>học sinh</div> </div>	<div>この 学校の 生徒は 何人ですか。</div> <div>がっこう せいと なんにん</div> <div>How many students are there at this school?</div> <div>Học sinh trường này có bao nhiêu người?</div>
154	<div> <div>授業</div> <div>じゅぎょう</div> </div> <div> <div>名</div> <div>class, lesson</div> <div>giờ học, tiết học</div> </div>	<div>今日は 4 時まで 授業があります。</div> <div>きょう じ じゅぎょう</div> <div>Today, there are classes until 4:00.</div> <div>Hôm nay có giờ học đến 4 giờ.</div>
155	<div> <div>始まる</div> <div>はじ</div> </div> <div> <div>動</div> <div>to begin, to start</div> <div>được bắt đầu, (~) bắt đầu</div> </div>	<div>4 月に 学校が 始まります。</div> <div>がつ がっこう はじ</div> <div>School starts in April.</div> <div>Trường học bắt đầu vào tháng Tư.</div>
156	<div> <div>始める</div> <div>はじ</div> </div> <div> <div>動</div> <div>to begin, to start (something)</div> <div>bắt đầu (~)</div> </div>	<div>今日の 勉強を 始めましょう。</div> <div>きょう べんきょう はじ</div> <div>Let's begin today's studies.</div> <div>Chúng ta bắt đầu bài học hôm nay nào.</div>



Section 1

157	質問 <small>しつもん</small> <する>	質問 をよく読んでください。 <small>しつもん よ</small>
<input type="checkbox"/>	名 question/to ask a question câu hỏi	Please read the questions carefully. Hãy đọc kỹ câu hỏi.
158	答える <small>こた</small>	先生の 質問に 答え ます。 <small>せんせい しつもん こた</small>
<input type="checkbox"/>	動 to answer trả lời	I will answer the teacher's questions. Tôi trả lời câu hỏi của giáo viên.
<div>+</div> 答え <small>こた</small> answer, response / câu trả lời • 解答 <small>かいどう</small> answer / câu trả lời, lời giải đáp		
<div>👉</div> 答え can also be used to mean respond, but 解答 can only be used when referring to answer or solving a question or problem. / 「答え」 còn dùng với nghĩa phản ứng, hồi đáp nhưng 「解答」 thì chỉ dùng với nghĩa giải đáp câu hỏi, vấn đề.		
159	数学 <small>すうがく</small>	英語は好きですが、 数学 はきらいです。 <small>えいご す</small> <small>すうがく</small>
<input type="checkbox"/>	名 mathematics, math toán học	I like English, but I hate math. Tôi thích tiếng Anh nhưng ghét toán.
160	歴史 <small>れきし</small>	世界の 歴史 をもっと勉強したいです。 <small>せかい れきし</small> <small>べんきょう</small>
<input type="checkbox"/>	名 history lịch sử	I want to study world history more. Tôi muốn học lịch sử thế giới nhiều hơn nữa.
<div>+</div> 日本史 <small>にほんし</small> Japanese history / lịch sử Nhật Bản • 世界史 <small>せかいし</small> world history / lịch sử thế giới		
161	地理 <small>ちり</small>	子どものころから 地理 が大好きでした。 <small>こ</small> <small>ちり</small> <small>だいす</small>
<input type="checkbox"/>	名 geography địa lý	I've loved geography ever since I was a child. Từ nhỏ, tôi đã thích môn địa lý.
<div>+</div> 世界地図 <small>せかいちず</small> world map / bản đồ thế giới		
162	テキスト	この テキスト は明日使います。 <small>あした</small> <small>つか</small>
<input type="checkbox"/>	名 textbook sách học, sách giáo khoa	I'm going to use this textbook today. Ngày mai sẽ sử dụng sách này.
<div>=</div> 教科書 <small>きょうかしょ</small>		
163	開く <small>ひら</small>	教科書の60ページを 開いて ください。 <small>きょうかしょ ろくじゅう</small> <small>ひら</small>
<input type="checkbox"/>		



 to open mở, lật	Please open your textbooks to page 60. Hãy mở sách giáo khoa trang 60.
---	---


 閉じる
と



164  プリント	これは 今日の 授業の <u>プリント</u> です。 きょう じゅぎょう
 handout, printout bài giảng (giáo viên soạn sẵn phát cho sinh viên)	This is the handout for today's class. Đây là tờ bài giảng của giờ học hôm nay.



165  おもて	プリントの <u>おもて</u> を 見て ください。 み
 front, front-side mặt trước	Please look at the front of this handout. Hãy xem mặt trước của tờ bài giảng.



 うら


166  テスト	今日の <u>テスト</u> は とても むずかしかったです。 きょう
 test bài kiểm tra	Today's test was really hard. Bài kiểm tra hôm nay (đã) rất khó.

 試験 test, examination / kỳ thi • 入学試験 school entrance examination / kỳ thi nhập học •
大学入試 college entrance examination / kỳ thi vào đại học
だいがくにゅうし

167  通う かよ	毎日、バスで 学校に <u>通って</u> います。 まいにち がっこう かよ
 to commute, to attend đi (học), chỉ hành động lui tới thường xuyên	I commute to school on the bus everyday. Hàng ngày, tôi đi học bằng xe buýt.

168  せいせき	<u>せいせき</u> が 悪くて、母に しまされました。 わる はは
 grades thành tích học tập	My grades were bad, so I was scolded by my mother. Thành tích học tập của tôi tệ nên bị mẹ mắng.

169  点 てん	きのうの テストの <u>点</u> は よくなかったです。 てん
 point, mark điểm	My score on yesterday's test wasn't good. Điểm bài kiểm tra hôm qua không tốt.

 満点 full points, full marks / điểm tối đa • 点数 score / điểm số
まんてん てんすう

Section 1

170	<input type="checkbox"/>	まる 名 circle, correct mark khoanh tròn (maru: ý là đúng, đạt)	テストで <u>まる</u> をたくさんもらいました。 I got a lot of correct marks on my test. Tôi được nhiều khoanh tròn (maru) trong bài kiểm tra.
			↔ ばつ
171	<input type="checkbox"/>	作文 さくぶん 名 essay bài văn	自分の国について <u>作文</u> を書きましょう。 じぶん くに さくぶん か Let's write an essay about your own country. Hãy viết bài văn về đất nước của mình.
			+ 文 writing / văn, câu văn ぶん
172	<input type="checkbox"/>	(勉強が) できる べんきょう 動 to be good at (studying) (học) được, (học) giỏi	弟は勉強がよく <u>でき</u> ます。 おとうと べんきょう My younger brother is good at studying. Em trai tôi học giỏi.
173	<input type="checkbox"/>	易しい やさしい イ形 easy dễ, đơn giản	きのうのテストはとても <u>易</u> しかったです。 やさしい Yesterday's test was really easy. Bài kiểm tra hôm qua rất dễ.
174	<input type="checkbox"/>	かんたん ナ形 simple, easy đơn giản	このテストはとても <u>かんたん</u> です。 This test is really simple. Bài kiểm tra này rất đơn giản.
175	<input type="checkbox"/>	まちがえる 動 to make a mistake sai, nhầm	やさしい問題を <u>まちが</u> えてしまいました。 もんだい I made a mistake on an easy question. Tôi đã làm sai câu hỏi dễ.
			+ (～を) まちがう to mistake (something) / sai, nhầm • まちがい mistake, error / chỗ sai, sai sót
176	<input type="checkbox"/>	チェック(する) 名 check sự kiểm tra, việc kiểm tra	作文を日本人の友だちに <u>チェック</u> してもらいました。 さくぶん にほんじん とも I had my Japanese friend check my essay. Tôi được bạn người Nhật kiểm tra giúp bài văn.

177	<input type="checkbox"/>	熱心な ねっしん	田中先生は とても <u>熱心</u> です。 た なかせんせい <u>ねっしん</u>
	ナ形	passionate nhiệt tình	Tanaka-sensei is really passionate. Thầy/cô Tanaka rất nhiệt tình.
178	<input type="checkbox"/>	やさしい	山田先生は とても <u>やさしい</u> です。 やま だ せんせい
	イ形	gentle hiền, từ tế	Yamada-sensei is very gentle. Thầy/cô Yamada rất hiền.
179	<input type="checkbox"/>	きびしい	木村先生は ときどき <u>きびしい</u> です。 き むらせんせい
	イ形	strict ng nghiêm khắc	Kimura-sensei is sometimes strict. Thầy/cô Kimura đôi khi nghiêm khắc.
180	<input type="checkbox"/>	まじめな	彼は とても <u>まじめな</u> 学生です。 かれ <u>まじめな</u> がくせい
	ナ形	serious ng nghiêm túc, chăm chỉ	He is a very serious student. Anh ấy là một sinh viên rất chăm chỉ.
181	<input type="checkbox"/>	えらい	A 国の <u>えらい</u> 人が 日本へ 来ます。 エー こく <u>えらい</u> ひと にほん き
	イ形	admirable, distinguished cao quý, ưu tú	A distinguished person from A Country is coming to Japan. Một người cao quý nước A sẽ đến Nhật.
182	<input type="checkbox"/>	せつび	この 学校の <u>せつび</u> は 新しいです。 がっこう <u>せつび</u> あたら
	名	equipment thiết bị	The equipment at this school is new. Thiết bị của trường này mới.
183	<input type="checkbox"/>	ベル	12 時半に <u>ベル</u> が 鳴ります。 じはん <u>ベル</u> な
	名	bell chuông	The bell rings at 12:30. 12 giờ rưỡi chuông sẽ reo.

Section 2

大学

だいがく



University / Trường Đại học

184



大学生

だいがくせい



名

college student,
university student
sinh viên

早く 大学生 になりたいです。

はや だいがくせい

I want to be a college student early.
Tôi muốn mau trở thành sinh viên đại học.



女子大生 female college student / nữ sinh viên đại học

じょし だいがくせい

大学院生 graduate student / sinh viên cao học

だいがくいんせい

185



受ける

う



動

to apply for
dự (thì)

日本の 大学 を 受け たいです。

にほん だいがく う

I want to apply to a Japanese university.
Tôi muốn dự thi vào trường đại học của Nhật.

186



受かる

う



動

to be accepted to
đậu (kỳ thi)

行きたかった 大学 に 受か りました。

い だいがく う

I was accepted to the university I wanted to get into.
Tôi đã đậu vào đại học mà tôi muốn.



合格する

ごうかく

187



留学 <する>

りゅうがく



名

foreign exchange
việc du học

デザインの 勉強 のために 留学 しました。

べんきょう

りゅうがく

I went on an exchange to study design.
Tôi đã du học để học thiết kế.



留学生 exchange student / du học sinh

りゅうがくせい

188



目的

もくてき



名

goal, objective
mục đích

留学する 目的 は 何ですか。

りゅうがく

もくてき

なん

What is the goal of your going on an exchange?
Mục đích du học của bạn là gì?

189



ゆめ

①私の ゆめ は 世界旅行です。

わたし

せかいりょこう

②ゆめ の 中で 大好きな スターに 会いました。

なか

だいす

あ

名	dream ước mơ, giấc mơ	① My dream is to travel around the world. ② I met my favorite star in my dream. ① Ước mơ của tôi là du lịch thế giới. ② Trong giấc mơ tôi đã gặp ngôi sao mình yêu thích.
---	--------------------------	--

- 👉 ① A strong desire ② Images seen when sleeping
 ① Kỳ vọng, hi vọng lớn lao. ② Những gì thấy trong lúc ngủ.

190 <input type="checkbox"/>	学部 がくぶ	どの <u>学部</u> に行くかまだわかりません。 がくぶ い
名	school department ngành, khoa	I don't know which department I want to join. Tôi chưa biết mình sẽ đi ngành nào.
	+ 医学部 medical department / ngành Y • 工学部 engineering department / ngành Kỹ thuật いがくぶ こうがくぶ	

191 <input type="checkbox"/>	専門 せんもん	私の <u>専門</u> は教育学です。 わたし せんもん きょういくがく
名	subject of study chuyên môn	My field of study is education. Chuyên môn của tôi là Giáo dục học.
192 <input type="checkbox"/>	科学 かがく	子どものときから <u>科学</u> が好きでした。 こ かがく す
名	science khoa học	I've liked science since I was a child. Tôi thích khoa học từ khi còn nhỏ.

+ 化学 chemistry / hóa học
かがく

193 <input type="checkbox"/>	医学 い がく	医者になるために <u>医学部</u> に入りました。 いしゃ いがくぶ はい
名	(the field of) medicine y học	I joined the medical department because I want to be a doctor. Tôi đã vào ngành Y để trở thành bác sỹ.

+ 医科大学 medical university / đại học Y khoa
い か だいがく

194 <input type="checkbox"/>	文学 ぶんがく	フランスの <u>文学</u> を勉強しています。 ぶんがく べんきょう
名	(the field of) literature văn học	I'm studying French literature. Tôi học văn học Pháp.
	+ 日本文学 Japanese literature / văn học Nhật Bản • 文学部 literature department / khoa Văn にほんぶんがく ぶんがくぶ	

195 <input type="checkbox"/>	ほうりつ	大学で <u>ほうりつ</u> を勉強しています。 だいがく べんきょう
名	law luật pháp	I'm studying law in university. Ở đại học tôi học luật.

Section 2

196	<input type="checkbox"/>	こうぎ <する> 名	山下先生の こうぎ は わかりやすいです。 やましたせんせい
		lecture giờ học, tiết học	Yamashita-sensei's lectures are easy to understand. Giờ học của thầy/cô Yamashita dễ hiểu.
197	<input type="checkbox"/>	出席 <する> 名	毎日、大学の 授業に 出席 しています。 まいにち だいがく じゅぎょう しゅっせき
		presence sự tham dự, có mặt	I'm present in university classes every day. Tôi có mặt trong các giờ học ở trường đại học hàng ngày.
198	<input type="checkbox"/>	欠席 <する> 名	かぜで 授業を 欠席 しました。 かぜ じゅぎょう けっせき
		absence sự vắng mặt, nghỉ học	I've been absent from classes because I have a cold. Tôi đã vắng mặt (nghỉ học) vì bị cảm.
199	<input type="checkbox"/>	レポート 名	英語で レポート を 書かなければなりません。 えいご か
		report bài báo cáo	I have to write a report in English. Phải viết báo cáo bằng tiếng Anh.
200	<input type="checkbox"/>	論文 名	来週までに 論文 を 出してください。 らいしゅう んぶん だ
		thesis luận văn	Please turn in your theses by next week. Hãy nộp bài luận văn cho đến tuần sau.
+ 卒業論文 graduation thesis / luận văn tốt nghiệp そつぎょうろんぶん			
201	<input type="checkbox"/>	しめ切り 名	レポートの しめ切り は 明日です。 しめきり あした
		deadline hạn chót	The deadline for the report is tomorrow. Hạn chót (nộp) bài báo cáo là ngày mai.
+ しめ切る to cut off / khóa, chốt, ngăn			
202	<input type="checkbox"/>	研究 <する> 名	大学院で 数学を 研究 したいです。 だいがくいん すうがく けんきゅう
		research sự nghiên cứu	I want to study math in university. Tôi muốn nghiên cứu toán học ở bậc cao học.
+ 研究所 research facility / ban/ sở/ viện nghiên cứu • 研究者 researcher / nhà nghiên cứu • けんきゅうじょ 研究室 research room / phòng nghiên cứu けんきゅうしつ			
203	<input type="checkbox"/>	実験 <する> 名	実験 は たいへんですが、おもしろいです。 じっけん

名	experiment thí nghiệm	Experiments are difficult but interesting. Thí nghiệm (thì) vất vả nhưng thú vị.
204	まとめる	週末までに 研究を <u>まとめ</u> ます。 <small>しゅうまつ けんきゅう</small>
動	summary/to summarize tóm tắt (~)	I will finalize the research by the weekend. Tôi tóm tắt bài nghiên cứu cho đến cuối tuần.
+ (〜が) まとまる to be summarized, to be finalized / (〜) được tóm tắt		
205	ボランティア	休みの 日に <u>ボランティア</u> をしています。 <small>やす ひ</small>
名	volunteer công việc tình nguyện, thiện nguyện	I work as a volunteer on my days off. Ngày nghỉ tôi làm công việc tình nguyện.
206	ふくざつな	この文は <u>ふくざつ</u> で よく わかりません。 <small>ぶん</small>
ナ形	complicated phức tạp	This sentence is complicated, so I can't really understand. Câu văn này phức tạp nên tôi không hiểu lắm.
207	ひつよう 〈な〉	学校では 学生カードを 作る <u>ひつよう</u> が <small>がっこう がくせい つく</small> あります。(名)
名	necessity/necessary sự cần thiết (cần thiết)	これは 授業に <u>ひつよう</u> な 本です。(ナ形) <small>じゅぎょう ほん</small> At school, it is a necessity to make a student card. This book is necessary for class. Cần làm thẻ sinh viên ở trường. Đây là quyển sách cần thiết cho giờ học.














Section 3

勉強 べんきょう

Studying / Việc học



208	考える かんが	むずかしくても、よく 考えれば わかります。 かんが
<input type="checkbox"/>	動 to think suy nghĩ, nghĩ	Even if it's difficult, if you think hard, you'll understand. Dù khó mà nếu nghĩ kỹ thì sẽ hiểu.
	+ 考え thinking, way of thinking / suy nghĩ · 考え方 way of thinking / cách suy nghĩ かんが かた	
209	辞典 じてん	カタカナことばの 辞典 を 買いたいです。 じてん か
<input type="checkbox"/>	名 encyclopedia, dictionary tự điển	I want to buy a dictionary of katakana words. Tôi muốn mua tự điển từ Katakana.
	+ 辞書 dictionary / tự điển · 電子辞書 electronic dictionary / tự điển điện tử じしょ でんしじしょ	
210	調べる しら	わからない ことばは 自分で 調べて ください。 じぶん しら
<input type="checkbox"/>	動 to look up tra, tìm	Please look up any words you don't know on your own. Hãy tự mình tra từ không biết.
211	たしかめる	レポートを 書いたら、 たしかめて ください。 か
<input type="checkbox"/>	動 to check, to make sure of kiểm tra, xác nhận	Once you've written your report, please check it. Nếu viết báo cáo xong rồi, hãy kiểm tra lại.
	+ かくにん <する> check, confirmation/to check, to confirm / sự kiểm tra, xác nhận	
212	予習 <する> よしゅう	毎日、漢字を 予習して きてください。 まいにち かんじ よしゅう
<input type="checkbox"/>	名 preparations việc học trước, sự chuẩn bị bài	Please study kanji in advance everyday. Hàng ngày hãy học trước chữ Kanji.
213	復習 <する> ふくしゅう	復習し ないと、ことばが おぼえられません。 ふくしゅう
<input type="checkbox"/>	名 review việc ôn tập	If you don't review, you won't be able to memorize the words. Hễ không ôn tập là tôi không thể nào nhớ từ.
214	思い出す おも だ	きのう 復習したのに、漢字が 思い出せ ません。 ふくしゅう かんじ おも だ
<input type="checkbox"/>		

	to recall, to remember nhớ ra	I couldn't remember the kanji even though I reviewed yesterday. Hôm qua tôi đã ôn tập vậy mà không thể nhớ ra chữ Kanji.
215 	じゅく	学校が終わったら、 <u>じゅく</u> に行きます。 がっこう お い
	cram school lớp học thêm, lớp luyện thi	Once school is over, I'm going to go to cram school. Sau khi giờ học kết thúc, tôi sẽ đi học thêm.
216 	やる	家に帰ったら、すぐ宿題を <u>やり</u> ます。 いえ かえ しゅくだい
	to do làm	Once I get home, I do my homework right away. Sau khi về nhà, tôi làm bài tập ngay.
217 	がんばる	勉強も スポーツも <u>がんばって</u> います。 べんきょう
	to do one's best cố gắng	I do my best in sports and my studies. Tôi cố gắng cả việc học lẫn thể thao.
+ 「がんばれ！」 / 「がんばって！」 Do your best! / cố lên! / cố lên nhé!		
218 	字	リーさんは <u>字</u> が とても きれいです。 じ
	character, writing chữ, chữ viết	Lee-san's writing is really pretty. Chữ (anh/chị) Ly rất đẹp.
+ 文字 character / văn tự, chữ viết もじ		
👉 文字 can be used to refer to kanji, kana and Roman characters. / Trong "văn tự", ngoài ý nghĩa giống như "chữ" còn có ý nghĩa "chữ Hán", "Hiragana", "chữ Romaji" v.v.		
219 	ふりがな	<u>ふりがな</u> がないと、漢字が読めません。 かんに よ
	furigana, kana over or beside kanji to indicate pronunciation phiên âm	I can't read kanji if there are no furigana. Nếu không có phiên âm, tôi không thể đọc được chữ Kanji.
+ 読み方 way of reading / cách đọc よ かた		
220 	メモ<する>	大切なことを <u>メモして</u> おきます。 たいせつ
	memo việc ghi chép	I write down important things. Tôi ghi chép lại các việc quan trọng.

Section 3

221	<input type="checkbox"/> 文法 ぶんぽう	N 4 の 文法 を おぼえましょう。 エヌよん ぶんぽう
	<input type="checkbox"/> 名 grammar văn phạm, ngữ pháp	Let's memorize the N4 grammar. Hãy ghi nhớ văn phạm N4.
222	<input type="checkbox"/> 説明 <する> せつめい	この 文法の 説明 は よく わかりません。 ぶんぽう せつめい
	<input type="checkbox"/> 名 explanation việc giải thích, phần giải thích	I don't really understand the explanation for this grammar. Tôi không hiểu rõ lắm phần giải thích văn phạm này.
223	<input type="checkbox"/> 発音 <する> はつおん	マリアさんの 発音 は とてもきれいです。 はつおん
	<input type="checkbox"/> 名 pronunciation việc phát âm	Maria-san's pronunciation is very clear. Phát âm của (chị) Maria rất hay.
224	<input type="checkbox"/> 会話 <する> かいわ	日本語だけで 会話 しましょう。 にほんご かいわ
	<input type="checkbox"/> 名 conversation cuộc nói chuyện, đoạn hội thoại	Let's talk only in Japanese. Hãy nói chuyện chỉ bằng tiếng Nhật.
+ 話す to speak, to talk / nói chuyện • 話 talk, speech / câu chuyện はな はなし		
225	<input type="checkbox"/> 足す た	25 に 47 を 足す と、72 になります。 にじゅうご よんじゅうなな た ななじゅうに
	<input type="checkbox"/> 動 to add thêm vào, cộng	If you add 25 to 47, it equals 72. 25 cộng thêm 47 bằng 72.
+ 引く to subtract / bớt đi, trừ • (数) を かける to multiply (numbers) / nhân (số) • ひ かず (数) を わる to divide (a number) / chia (số) わ		
226	<input type="checkbox"/> 役に立つ やく た	この 本は とても 役に立ち ます。 ほん やく た
	<input type="checkbox"/> 動 to be useful có ích	This book is very useful. Quyển sách này rất có ích.
227	<input type="checkbox"/> 勉強中 べんきょうちゅう	今、テストの ための 勉強中 です。 いま べんきょうちゅう
	<input type="checkbox"/> 名 in the middle of studying đang học	I'm in the middle of studying for a test now. Bây giờ tôi đang học bài kiểm tra.
+ テスト中 in the middle of taking a test / đang kiểm tra • ちゅう 電話中 in the middle of a phone call / đang điện thoại でんわ		

Section 4

仕事①

しごと

Work ① / Công việc ①



145 ~ 277

228	<input type="checkbox"/> つとめる	私は IT の 会社 に つとめて います。 <small>わたし アイティー かいしゃ</small>
	<input type="checkbox"/> 動 to be employed làm việc	I'm employed at an IT company. Tôi đang làm việc tại một công ty IT.
		+ (〜で) 働く to work (at ~) / làm việc (tại ~) <small>はたら</small>
229	<input type="checkbox"/> 給料 <small>きゅうりょう</small>	今日、はじめての 給料 をもらいました。 <small>きょう りょう</small>
	<input type="checkbox"/> 名 salary lương	Today, I received my first salary payment. Hôm nay tôi lãnh lương lần đầu tiên.
		+ 給料日 pay day / ngày lãnh lương <small>きゅうりょう び</small>
230	<input type="checkbox"/> ボーナス	夏と 冬 に ボーナス があります。 <small>なつ ふゆ</small>
	<input type="checkbox"/> 名 bonus tiền thưởng	There are bonuses in the summer and in the winter. Có tiền thưởng vào mùa hè và mùa đông.
231	<input type="checkbox"/> 貯金〈する〉 <small>ちょきん</small>	旅行の ために 貯金 します。 <small>りょこう ちょきん</small>
	<input type="checkbox"/> 名 savings việc tiết kiệm	I'm saving for a trip. Tôi tiết kiệm tiền để đi du lịch.
		+ 貯金箱 savings box / hộp tiết kiệm (heo đất) <small>ちょきんばこ</small>
232	<input type="checkbox"/> 受付 <small>うけつけ</small>	受付 は 3 階 に あります。 <small>うけつけ かい</small>
	<input type="checkbox"/> 名 reception tiếp tân, quầy tiếp tân	The reception desk is on the third floor. Tiếp tân ở tầng 3.
		+ 受け付ける to receive, to accept / tiếp nhận <small>う</small>
233	<input type="checkbox"/> 名刺 <small>めいし</small>	名刺 の 名前 が まちがって いました。 <small>めいし なまえ</small>
	<input type="checkbox"/> 名 business card danh thiếp	The name on the business card is wrong. Tên trên danh thiếp bị sai.

Section 4

234	<input type="checkbox"/> 営業 <する> えいぎょう	営業 の 仕事は 楽しいです。 えいぎょう しごと たの
	名 sales việc kinh doanh	Working in sales is fun. Công việc kinh doanh thì vui.
235	<input type="checkbox"/> あいさつ <する>	いつも 元気に <u>あいさつ</u> しています。 げんき
	名 greeting lời chào hỏi	I always greet people enthusiastically. Lúc nào cũng chào hỏi vui vẻ.
236	<input type="checkbox"/> 会議 <する> かいぎ	今日の 会議 は 午後 3時から です。 きょう かいぎ ごご じ
	名 meeting cuộc họp, buổi họp	Today's meeting is from 3:00. Cuộc họp hôm nay (bắt đầu) từ 3 giờ chiều.
	+ 会議室 meeting room / phòng họp • 会議中 in the middle of a meeting / đang họp かいぎしつ かいぎちゅう	
237	<input type="checkbox"/> ミーティング	昼ごはんを 食べながら <u>ミーティング</u> を ひる た しましょう。
	名 meeting cuộc họp, gặp gỡ, bàn bạc	Let's have a meeting while eating lunch. Hãy vừa ăn trưa vừa họp nào.
	+ ミーティングルーム meeting room / phòng họp • ミーティング中 in the middle of a meeting / đang họp ちゅう	
238	<input type="checkbox"/> 意見 いけん	人の 意見 をよく 聞きましょう。 ひと いけん き
	名 opinion ý kiến	Let's listen carefully to people's opinions. Hãy lắng nghe ý kiến người khác.
239	<input type="checkbox"/> アイディア	部長の <u>アイディア</u> は おもしろいです。 ぶちょう
	名 idea ý tưởng	The department chief's idea is interesting. Ý tưởng của trưởng phòng thật thú vị.
240	<input type="checkbox"/> スケジュール	社長の <u>スケジュール</u> を 知っていますか。 しゃちょう し
	名 schedule thời khóa biểu, lịch trình	Do you know the president's schedule? Bạn có biết lịch trình của giám đốc không?
241	<input type="checkbox"/> 出張 <する> しゅっちょう	父は よく アメリカへ <u>出張</u> しています。 ちち しゅっちょう

名	business trip chuyến công tác	My father often goes to America on business trips. Cha tôi thường đi Mỹ công tác.
242 <input type="checkbox"/>	もどる	A 「田中さんが <u>もどる</u> のは 何時ですか。」 B 「3時ごろだ <u>と</u> 思 <u>い</u> ます。」
動	to return, to come back quay lại	A: What time is Tanaka-san coming back? B: I think around 3:00. A: Anh/chị Tanaka sẽ quay lại lúc mấy giờ? B: Tôi nghĩ là khoảng 3 giờ.
243 <input type="checkbox"/>	もどす	新聞を <u>読</u> んだら、ここに <u>もど</u> して ください。
動	to return, to give back trả lại	Please return the newspapers here after you read them. Sau khi đọc báo thì vui lòng trả lại vào chỗ này.
244 <input type="checkbox"/>	本社 ほんしゃ	春から 東京の <u>本</u> 社に 行きます。
名	main office trụ sở chính	I'm going to the main office in Tokyo starting in the spring. Từ mùa xuân tôi sẽ đi làm ở trụ sở chính của công ty.
<div> <div>+</div> <div>支社 branch office / chi nhánh</div> <div>本店 main store / trụ sở chính, tiệm chính</div> <div>支店 branch store / chi nhánh</div> </div>		
245 <input type="checkbox"/>	社長 しゃちょう	私の 会社の <u>社</u> 長は 若いです。
名	president giám đốc	The president of my company is young. Giám đốc công ty tôi thì trẻ.
<div> <div>+</div> <div>社長室 president's office / phòng giám đốc</div> <div>部長 head of a department / trưởng phòng</div> <div>課長 head of a section / trưởng ban</div> </div>		
246 <input type="checkbox"/>	ルール	会社の <u>ル</u> ールを よく <u>読</u> んで ください。
名	rule luật lệ, qui định	Please read the company rules carefully. Vui lòng đọc kỹ qui định của công ty.
247 <input type="checkbox"/>	規則 きそく	この 会社の <u>規</u> 則を 知っていますか。
名	rule, regulation quy tắc	Do you know this company's rules and regulations? Bạn có biết qui tắc của công ty này không?

校則 school regulation / nội quy nhà trường

Section 4

248	<input type="checkbox"/> 決まる き	新しい アルバイトが <u>決まり</u> ました。 あたらし き
	<input type="checkbox"/> 動 to be decided được quyết định	My new part-time job has been decided. Tôi đã có công việc làm thêm mới.
249	<input type="checkbox"/> 決める き	会議の 時間を <u>決め</u> ましょう。 かいぎ じかん き
	<input type="checkbox"/> 動 to decide quyết định	Let's decide the time of the meeting. Hãy quyết định thời gian họp.
250	<input type="checkbox"/> きょか <する>	休む ときは <u>きょか</u> を もらって ください。 やす
	<input type="checkbox"/> 名 permission sự cho phép	Please receive permission when you want to take time off. Khi nghỉ, hãy xin phép.
251	<input type="checkbox"/> (はんこを) 押す お	ここにはんこを <u>押し</u> てください。 お
	<input type="checkbox"/> 動 to stamp (a seal) đóng (dấu)	Please stamp your seal here. Vui lòng đóng con dấu vào đây.
252	<input type="checkbox"/> ちこく <する>	1分でも <u>ちこく</u> してはいけません。 いっぶん
	<input type="checkbox"/> 名 to be late, being late sự trễ giờ	You mustn't be late by even one minute. Không được đi trễ dù chỉ 1 phút.

Section 5

仕事②

しごと

work ② / Công việc ②



145 ~ 277

253	<input type="checkbox"/> 技術 ぎじゆつ	この会社にはどんな 技術 がありますか。 かいしゃ きじゆつ
	<input type="checkbox"/> 名 technology kỹ thuật	What kind of technology does this company have? Công ty này có kỹ thuật như thế nào?
254	<input type="checkbox"/> パソコン	<u>パソコン</u> を見ていると、目がつかれます。 み め
	<input type="checkbox"/> 名 computer máy vi tính	After staring at my computer, my eyes get tired. Hễ nhìn vào máy vi tính, mắt sẽ mỏi.
255	<input type="checkbox"/> ソフト	パソコンの <u>ソフト</u> を作る仕事がしたいです。 つく しごと
	<input type="checkbox"/> 名 software phần mềm	I want to have a job where I make computer software. Tôi muốn làm công việc tạo ra phần mềm máy vi tính.
		+ ゲームソフト game software / phần mềm chơi game
256	<input type="checkbox"/> 書類 しょるい	明日までに この 書類 を出してください。 あす しょるい だ
	<input type="checkbox"/> 名 document hồ sơ	Please submit these documents by tomorrow. Cho đến ngày mai, hãy nộp hồ sơ này.
		+ 資料 materials / tài liệu しりょう
257	<input type="checkbox"/> ファイル	資料を <u>ファイル</u> に入れます。 しりょう がい
	<input type="checkbox"/> 名 file bìa hồ sơ	I'm going to put these materials in the file. Tôi cất tài liệu vào bìa hồ sơ.
258	<input type="checkbox"/> 入力〈する〉 にゅうりよく	ここに 英語で <u>入力して</u> ください。 えいご にゅうりよく
	<input type="checkbox"/> 名 input việc đánh máy, nhập (dữ liệu)	Please input things here in English. Vui lòng nhập tiếng Anh vào đây.

Section 5

259	<input type="checkbox"/>	ほんやく<する>	中国語を 日本語に <u>ほんやく</u> します。 <small>ちゅうごくご にほんご</small>
	<input type="checkbox"/>	名 translation công việc dịch thuật, biên dịch	I will translate Chinese into Japanese. Tôi sẽ dịch từ tiếng Trung Quốc sang tiếng Nhật.
+ ほんやく家 translator / dịch giả <small>か</small>			
260	<input type="checkbox"/>	通訳<する>	小学生の ころから <u>通訳</u> になりました。 <small>しょうがくせい つうやく</small>
	<input type="checkbox"/>	名 interpreting công việc phiên dịch, thông dịch	I've wanted to be an interpreter since I was an elementary school student. Từ thời tiểu học, tôi đã muốn trở thành thông dịch.
261	<input type="checkbox"/>	方法	日本語が 上手に なる <u>方法</u> を 教えてください。 <small>にほんご じょうず ほうほう おし</small>
	<input type="checkbox"/>	名 method phương pháp	Please teach me how to get better at Japanese. Vui lòng chỉ cho tôi phương pháp để giỏi tiếng Nhật.
262	<input type="checkbox"/>	しかた	仕事の <u>しかた</u> を すぐにおぼえました。 <small>しごと</small>
	<input type="checkbox"/>	名 way of doing something phương pháp, cách làm	I immediately memorized how to do the job. Tôi đã nhớ cách làm việc ngay.
= やり方 <small>かた</small>			
263	<input type="checkbox"/>	慣れる	最近、やっと 仕事に <u>慣れ</u> ました。 <small>さいきん しごと な</small>
	<input type="checkbox"/>	動 to get used to quen	I've recently gotten used to my job. Gần đây, cuối cùng thì tôi đã quen với công việc.
264	<input type="checkbox"/>	うまくいく	明日の スピーチは <u>うまくいく</u> でしょう。 <small>あした</small>
	<input type="checkbox"/>	動 to go well suôn sẻ, tiến hành (thuận lợi)	I wonder if the speech tomorrow will go well. Hẳn là bài hùng biện ngày mai sẽ tốt thôi.
265	<input type="checkbox"/>	成功<する>	田中さんは 仕事で <u>成功</u> しました。 <small>たなか しごと せいこう</small>
	<input type="checkbox"/>	名 success sự thành công	Tanaka-san succeeded at his job. Anh/chị Tanaka đã thành công trong công việc.
266	<input type="checkbox"/>	たのむ	店長に 仕事を <u>たのま</u> れました。 <small>てんちやう しごと</small>

動	to ask, to request nhờ, yêu cầu	I was asked to do a job by the store manager. Tôi được cửa hàng trưởng nhờ công việc.
267	手伝う てつだ	フランス語の 通訳を <u>手伝って</u> ください。 ご っうやく てつだ
動	to help giúp đỡ	Please help us interpret French. Vui lòng giúp tôi thông dịch tiếng Pháp.
+ 手伝い help, assistance / sự giúp đỡ てつだ		
268	残業 <する> ざんぎょう	いそがしいときは <u>残業</u> します。 ざんぎょう
名	working overtime việc làm ngoài giờ	When I am busy, I work overtime. Khi bận rộn thì tôi làm ngoài giờ.
269	むり <な>	そんな <u>むり</u> を 言わないで ください。(名) 毎日 アルバイトをするのは <u>むり</u> です。(ナ形) まいにち
名 ナ形	the impossible/ impossible việc khó khăn (không thể)	Please don't say such impossible things. It's impossible to work part-time everyday. Xin đừng nói việc khó khăn như thế. Làm thêm hàng ngày là không thể.
+ むりする to do the impossible / không thể làm, cảm thấy khó khăn		
270	急ぐ いそ	時間がないので、 <u>急いで</u> ください。 じ かん いそ
動	to hurry gấp rút, vội vàng	We don't have much time, so let's hurry. Vì không có thời gian nên hãy gấp rút lên.
271	昼休み ひるやす	<u>昼休み</u> は 12 時から 1 時間です。 ひるやす じゅうに じ じ かん
名	lunch break giờ nghỉ trưa	My lunch break is one hour starting at 12:00. Nghỉ trưa 1 tiếng đồng hồ, từ 12 giờ.
+ ランチ lunch / bữa ăn trưa		
272	休けい <する> きゅう	3 時ですから、ちょっと <u>休けい</u> しましょう。 じ きゅう
名	break việc nghỉ giải lao, giờ nghỉ giải lao	It's 3:00, so let's take a break. 3 giờ rồi nên hãy nghỉ giải lao một chút nào.

Section 5

273	忘年会 <small>ぼうねんかい</small>	来週、 <u>忘年会</u> をしませんか。 <small>らいしゅう ぼうねんかい</small>
<input type="checkbox"/>		
名	year-end party tiệc tất niên	Why don't we have our year-end party next week? Tuần sau làm tiệc tất niên không?
+	新年会 start-of-the-year party / tiệc tân niên・たんじょう会 birthday party / tiệc sinh nhật・飲み会 drinking party / họp mặt ăn uống・二次会 after party / tầng 2 <small>しんねんかい かい の かい に じかい</small>	
274	公務員 <small>こうむいん</small>	父も 母も <u>公務員</u> です。 <small>ちち はは こうむいん</small>
<input type="checkbox"/>		
名	civil servant công chức, nhân viên nhà nước	Both my father and my mother are civil servants. Cả cha và mẹ tôi đều là nhân viên nhà nước.
+	会社員 company employee / nhân viên công ty・駅員 station employee / <small>かいしゃいん えきいん</small> nhân viên nhà ga・銀行員 bank employee / nhân viên ngân hàng <small>ぎんこういん</small>	
275	弁護士 <small>べんごし</small>	<u>弁護士</u> になるのはむずかしいです。 <small>べんごし</small>
<input type="checkbox"/>		
名	lawyer luật sư	It's difficult to become a lawyer. Trở thành luật sư thì khó khăn.
276	工場 <small>こうじょう</small>	パンの <u>工場</u> でアルバイトしていました。 <small>こうじょう</small>
<input type="checkbox"/>		
名	factory nhà máy, xưởng	I worked part-time at a bread factory. Tôi đã làm thêm tại xưởng bánh mì.
277	事務所 <small>じむしょ</small>	<u>事務所</u> で 昼ごはんを 食べています。 <small>じむしょ ひる た</small>
<input type="checkbox"/>		
名	office văn phòng	I'm eating lunch at the office. Tôi ăn cơm trưa tại văn phòng.



あいさつ

Greetings / Chào hỏi

145 ~ 277

▶ 出かけるとき When going out / Khi đi ra ngoài

いってらっしゃい。

Have a great day!

Anh/chị/ em/ bạn/ con/ cháu đi cẩn thận nhé.

いってきます。

I'm going now! / Tôi/ em/ con/ cháu đi đây.

▶ 帰ってきたとき When coming home / Khi về đến nơi

ただいま。

I'm home! / Tôi/ em/ con/ cháu về rồi đây.

おかえりなさい。

Welcome home!

Anh/ chị/ em/ bạn/ con/ cháu về rồi à.



Using おかえり to your friend or family is okay, too.

Với bạn bè và người trong gia đình thì 「おかえり」(về rồi à) cũng được.

▶ 久しぶりに会ったとき Used when seeing someone for the first time in a while

Khi lâu ngày gặp lại

お元気ですか。

Are you doing all right?

Anh/ chị/ bạn khỏe không?

はい。おかげさまで(元気で)。Yes, I am. Thanks.

Vâng, nhờ trời (tôi/ em/ con/ cháu khỏe).

▶ 病気の人に To someone who is sick or ill / Nói với người bệnh

お大事に。

Get well soon. / Mau khỏi bệnh nhé.

ありがとうございます。

Thank you very much. / Cảm ơn.

▶ 会社・アルバイトで At work or a part-time job / Ở công ty - nơi làm thêm

お先に しつれいします。

I'm leaving now. / Tôi xin phép về trước.

おつかれさまでした。

See you. / Anh/chị/ bạn vất vả rồi.



It is okay to use 「お先に」 or 「おつかれさま」 to people who are younger than you.


Với người dưới thì có thể chỉ nói 「お先に」(tôi về trước nhé) và 「おつかれさま」(vất vả quá nhỉ) cũng được.

▶ **いろいろ 使える** Useful in many situations / Có thể sử dụng trong nhiều trường hợp
しつれいします。 Excuse me. / Tôi xin phép.

「しつれいします」 can be used in many different situations.

Có thể sử dụng câu 「しつれいします」 (Tôi xin phép) trong nhiều tình huống.

- ① When entering someone's home or room / Khi vào nhà hay phòng người khác.
- ② When leaving someone's home or room / Khi ra khỏi nhà hay phòng người khác.
- ③ When hanging up the phone / Khi nói điện thoại xong và gác máy.
- ④ When saying goodbye to someone after meeting up / Khi tạm biệt người khác.

 This is a polite expression to use with people older than you, especially useful in business settings.


Cách nói lịch sự, sử dụng với người trên. Đặc biệt, trong công việc thì bắt buộc sử dụng.

▶ **おいわいの メッセージ!** Messages for celebration / Thông điệp chúc mừng

【(ご) けっこうん】 おめでとうございます。

Congratulations on your marriage! / Chúc mừng 【kết hôn/ đám cưới】.

ありがとうございます。 Thank you very much. / Cảm ơn.

 Any of the words 合格, (ご) 入学, (ご) そつぎょう and (ご) 出産 can be places in the brackets.

With friends and family, using the phrases けっこうん おめでとう or にゅうがく おめでとう is okay.

Trong 【 】 có thể thay thế bằng 「合格」 (thi đậu), 「(ご) 入学」 (nhập học), 「(ご) そつぎょう」 (tốt nghiệp), 「(ご) 出産」 (sinh con).

Với bạn bè và người trong gia đình thì 「けっこうん おめでとう」 「にゅうがく おめでとう」 cũng được.